Rada
Evropské unie

Brusel 3. listopadu 2025
(OR. en)

14801/25

Interinstitucionální spis:
2025/0334 (NLE)

CLIMA 493
ENV 1137
ENER 566
TRANS 508
ECOFIN 1449
COMPET 1090
IND 469
MI 850
AELE 99
CH 52

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	31. října 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 657 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů, pokud jde o změnu přílohy I dohody

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 657 final.

Příloha: COM(2025) 657 final

EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 31.10.2025
COM(2025) 657 final

2025/0334 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů, pokud jde o změnu přílohy I dohody

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká postoje, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů, pokud jde o změnu přílohy I dohody.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů

Dohoda mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů[1] (dále jen „dohoda“) propojuje systém EU pro obchodování s emisemi (EU ETS) se švýcarským systémem obchodování s emisemi tím, že umožňuje s povolenkami vydanými v jednom systému obchodovat a používat je pro účely souladu v druhém systému. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 2020.

2.2. Smíšený výbor

Smíšený výbor zřízený článkem 12 dohody je odpovědný za správu dohody a zajištění jejího provádění. Může rozhodovat o přijetí nových příloh dohody nebo změně těch stávajících.

Podle čl. 13 odst. 2 dohody může smíšený výbor rozhodovat o přijetí nové přílohy nebo o změně stávající přílohy dohody.

2.3. Zamýšlený akt smíšeného výboru

Smíšený výbor má na svém osmém zasedání, které se bude konat v roce 2025, nebo dříve písemným postupem podle čl. 8 odst. 4 jednacího řádu smíšeného výboru[2] přijmout rozhodnutí týkající se změn přílohy I dohody (dále jen „zamýšlený akt“).

Účelem zamýšleného aktu je sladit základní kritéria stanovená v příloze I s aktualizovanými právními předpisy jak v Evropské unii, tak ve Švýcarské konfederaci.

Zamýšlený akt se v souladu s čl. 13 odst. 2 dohody stane pro strany závazným. Navíc v souladu s čl. 12 odst. 3 dohody budou pro strany závazná rozhodnutí přijatá smíšeným výborem v případech uvedených v této dohodě po jejich vstupu v platnost.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Rozhodnutí Rady založené na tomto návrhu Komise určuje postoj Evropské unie k rozhodnutí smíšeného výboru, které má být přijato, pokud jde o změnu přílohy I.

Změny přílohy I dohody jsou nezbytné s ohledem na změny právního prostředí, ke kterým došlo v Evropské unii i Švýcarsku od posledních změn rozhodnutí smíšeného výboru č. 1/2023[3]. Evropský parlament a Rada přijaly změny[4] směrnice 2003/87/ES[5], aby stanovily

---

[1] Úř. věst. L 322, 7.12.2017, s. 3.

[2] Rozhodnutí Smíšeného výboru zřízeného Dohodou mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů č. 1/2019 ze dne 25. ledna 2019 o přijetí jednacího řádu je k dispozici na adrese https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201_jc_dec_rop_en.pdf a rozhodnutí Rady (EU) 2018/1279 ze dne 18. září 2018 (Úř. věst L 239, 24.9.2018, s. 8).

[3] Úř. věst. L, 25.1.2024, 2024/301, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/301/oj

vhodný příspěvek systému EU pro obchodování s emisemi k cíli snížení emisí do roku 2030 stanovenému v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119[6]. Tyto změny musí být v příloze I dohody zohledněny, aby byla zachována kompatibilita a integrita trhu propojených systémů, zabránilo se narušení hospodářské soutěže a úniku uhlíku z propojených systémů.

V části A (stacionární zařízení) přílohy I se příslušné změny znění sloupce EU, který má prokázat soulad se základními kritérii po přijetí revidovaného znění směrnice 2003/87/ES[7], týkají především redakčních úprav s ohledem na vstup příslušných právních textů na straně EU (změny základních kritérií č. 2, 3, 6, 10, 11, 12, 13) v platnost a aktualizací odkazů na právní předpisy (změny základních kritérií č. 5 a 10). Pouze znění kritéria č. 4 bylo změněno s cílem prezentovat výsledek revidované směrnice 2003/87/ES[8] v obou sloupcích EU i Švýcarska. Všechny ostatní změny ve sloupci Švýcarska v části A přílohy I jsou redakčními úpravami s ohledem na vstup příslušných právních předpisů v platnost.

Pokud jde o část B (provozovatelé letecké dopravy) přílohy I, soulad znění ve sloupci EU se základními kritérii vyžaduje změny, pokud jde o vstup příslušných právních ustanovení v platnost (kritéria č.12 a 14), a navíc aktualizaci odkazů na právní předpisy (kritéria č. 2, 4, 5 a 7). Kromě toho bylo znění kritérií č.4, 11 a 12 ve sloupci EU upraveno tak, aby správně odráželo výsledek revize směrnice 2003/87/ES[9]. Ze stejného důvodu byl změněn název základního kritéria 8 a znění ve sloupci EU bylo odpovídajícím způsobem upraveno. To platí i pro kritérium č. 6, v němž byly sloučeny sloupce EU a Švýcarska a byl zaveden společný text.

Ve švýcarském sloupci části B bylo pro základní kritéria č. 2, 5, 13, 14 a 15 zapotřebí provést redakční změny, pokud jde o vstup příslušných švýcarských právních předpisů v platnost. To platí i pro kritéria č. 4, 8 a 12, která navíc obsahují aktualizaci odkazu na právní předpisy. Kromě toho byla znění kritérií č. 4, 7 a 11 sloupce Švýcarska stejně jako ve sloupci EU upravena tak, aby odrážela přístup popsaný ve sloupci EU.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento

---

4 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/958 ze dne 10. května 2023, kterou se mění směrnice 2003/87/ES, pokud jde o příspěvek letectví k cíli Unie snížit emise v celém hospodářství a o řádné zavedení celosvětového tržního opatření (Úř. věst. L 130, 16.5.2023. s. 115) a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/959 ze dne 10. května 2023, kterou se mění směrnice 2003/87/ES o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v Unii a rozhodnutí (EU) 2015/1814 o vytvoření a uplatňování rezervy tržní stability pro systém Unie pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů (Úř. věst. L 130, 16.5.2023, s. 134).

5 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

6 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 („evropský právní rámec pro klima“) (Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1).

7 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v Unii a o změně směrnice Rady 96/61/ES.

8 Viz poznámka pod čarou 4.

9 Tamtéž.

orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

4.1.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Smíšený výbor je orgán zřízený podle článku 12 dohody.

Akt, který má smíšený výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. V souladu s čl. 12 odst. 3 dohody bude zamýšlený akt závazný podle mezinárodního práva.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie.

4.2.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká životního prostředí.

Hmotněprávním základem návrhu rozhodnutí je tudíž čl. 192 odst. 1 Smlouvy o fungování EU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 192 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Jelikož akt smíšeného výboru změní přílohu I dohody, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2025/0334 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů, pokud jde o změnu přílohy I dohody

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady (EU) 2018/219[1] a vstoupila v platnost dne 1. ledna 2020.

(2) Podle čl. 12 odst. 3 dohody může smíšený výbor přijímat rozhodnutí, která jsou po jejich vstupu v platnost pro strany závazná.

(3) Podle čl. 13 odst. 2 dohody může smíšený výbor měnit přílohy dohody.

(4) Po revizi směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES[2] směrnicemi (EU) 2023/958[3] a 2023/959[4] je vhodné obnovit soulad s právními ustanoveními použitelnými na systémy obchodování s emisemi Evropské unie a Švýcarské konfederace.

(5) Očekává se, že smíšený výbor na svém osmém zasedání nebo dříve písemným postupem podle čl. 8 odst. 4 jednacího řádu smíšeného výboru přijme rozhodnutí, kterým se mění příloha I dohody. Uvedené rozhodnutí bude pro Unii závazné.

---

1 Rozhodnutí Rady (EU) 2018/219 ze dne 23. ledna 2018 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o propojení jejich systémů obchodování s emisemi skleníkových plynů (Úř. věst. L 43, 16.2.2018, s. 1).

2 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

3 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/958 ze dne 10. května 2023, kterou se mění směrnice 2003/87/ES, pokud jde o příspěvek letectví k cíli Unie snížit emise v celém hospodářství a o řádné zavedení celosvětového tržního opatření (Úř. věst. L 130, 16.5.2023, s. 115).

4 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/959 ze dne 10. května 2023, kterou se mění směrnice 2003/87/ES o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v Unii a rozhodnutí (EU) 2015/1814 o vytvoření a uplatňování rezervy tržní stability pro systém Unie pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů (Úř. věst. L 130, 16.5.2023, s. 130).

(6) Je proto nezbytné stanovit postoj, který má být ve smíšeném výboru zaujat jménem Unie, pokud jde o změnu přílohy I dohody.

(7) Aby se udržela kompatibilita a integrita trhu těchto dvou spojených systémů a zabránilo narušení hospodářské soutěže a úniku uhlíku, měl by postoj Unie vycházet z přiloženého návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na osmém zasedání smíšeného výboru nebo dříve písemným postupem podle čl. 8 odst. 4 jednacího řádu smíšeného výboru, pokud jde o změnu přílohy I dohody, vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru přiloženého k tomuto rozhodnutí.

Zástupci Unie ve smíšeném výboru mohou odsouhlasit drobné změny návrhu rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně